

107 學年度國立臺北大學人文學院應用外語學系 (所) 專業科目規劃表

領域或學群別	必修或選修	科目名稱	學分合計	課程類別 (全年或半年)	建議修習年級	開課系所	先修科目	開課屬性	備註 (科目修訂原因 本欄請填註)
一般基礎課程	必修	大一英文：進階閱讀 Freshman English: Advanced English Reading	4	全年	1	應外系		A	
		英語會話 English Conversation	4	全年	1	應外系		A	
		英語段落寫作 English Paragraph Writing	4	全年	1	應外系		A	原「進階文法與習作」106學年度更改名稱。
		西洋文學概論 Introduction to Western Literature	2	半年	1	應外系		A	修改學分數及課程類別
		英語語音學 English Phonetics	2	半年	1	應外系		A	
		文學作品導讀 Approaches to Literature	2	半年	1	應外系		A	修改學分數及課程類別
		英文作文(1) English Composition (1)	4	全年	2	應外系	英語段落寫作	A	修改先修科目
		專業英語會話:文學與文創產業 English Conversation for Specific Purpose: Literature & Cultural Industries	2	半年	2	應外系		A	1.原「專業英語會話」107學年度更改名稱。 2.全學年任選2個「專業英語會話」主題修習,但主題不得重複修習。
		專業英語會話:商務溝通 English Conversation for Specific Purpose: Business Conversation	2	半年	2	應外系		A	1.原「專業英語會話」107學年度更改名稱。 2.全學年任選2個「專業英語會話」主題修習,但主題不得重複修習。
		專業英語會話:國際新聞議題 English Conversation for Specific Purpose: Oral Communications on News Topics	2	半年	2	應外系		A	1.原「專業英語會話」107學年度更改名稱。 2.全學年任選2個「專業英語會話」主題修習,但主題不得重複修習。
		專業英語會話:觀光美語 English Conversation for Specific Purpose: Tourism English	2	半年	2	應外系		A	1.原「專業英語會話」107學年度更改名稱。 2.全學年任選2個「專業英語會話」主題修習,但主題不得重複修習。
		翻譯入門 An Introduction to Translation	4	全年	2	應外系		A	

107 學年度國立臺北大學人文學院應用外語學系 (所) 專業科目規劃表

領域或學群別	必修或選修	科目名稱	學分合計	課程類別 (全年或半年)	建議修習年級	開課系所	先修科目	開課屬性	備註 (本欄請填註 科目修訂原因)
一般基礎課程	必修	語言學概論 Introduction to Linguistics	4	全年	2	應外系		A	
		日語 (1) Japanese (1)	4	全年	2	應外系		A	日語(1)、西班牙語(1)、 德語(1)、法語(1)、俄語 (1) 五選一
		西班牙語 (1) Spanish (1)	4	全年	2	應外系		A	日語(1)、西班牙語(1)、 德語(1)、法語(1)、俄語 (1) 五選一
		德語 (1) German (1)	4	全年	2	應外系		A	日語(1)、西班牙語(1)、 德語(1)、法語(1)、俄語 (1) 五選一
		法語 (1) French (1)	4	全年	2	應外系		A	日語(1)、西班牙語(1)、 德語(1)、法語(1)、俄語 (1) 五選一
		俄語 (1) Russian (1)	4	全年	2	應外系		A	日語(1)、西班牙語(1)、 德語(1)、法語(1)、俄語 (1) 五選一
		專業英文寫作:文學創作 English Writing for Specific Purpose: Creative Writing	2	半年	3	應外系	英文作文 (1)	A	1. 原「英文作文 (2)」107 學年度更改名稱。 2. 全學年任選 2 個「專業 英文寫作」主題修習, 但 主題不得重複修習。
		專業英文寫作:專題與評論 English Writing for Specific Purpose: News Media	2	半年	3	應外系	英文作文 (1)	A	1. 原「英文作文 (2)」107 學年度更改名稱。 2. 全學年任選 2 個「專業 英文寫作」主題修習, 但 主題不得重複修習。
	專業英文寫作: 商用書信 English Writing for Specific Purpose: Business Writing	2	半年	3	應外系	英文作文 (1)	A	1. 原「英文作文 (2)」107 學年度更改名稱。 2. 全學年任選 2 個「專業 英文寫作」主題修習, 但 主題不得重複修習。	
	英語演說 English Speech	3	半年	3	應外系		A		
	選修	發音練習 English Pronunciation	2	半年	1	應外系		A	
		英語字彙學 Study on English Vocabulary	4	全年	1	應外系		A	
		進階英語語法 (1) Advanced Grammar (1)	2	半年	1	應外系		A	
		進階英語語法 (2) Advanced Grammar (2)	2	半年	1	應外系	進階英語語法 (1)	A	
		英國文學 English Literature	2	半年	2	應外系		A	修改必修、學 分數及課程類別

107 學年度國立臺北大學人文學院應用外語學系(所)專業科目規劃表

領域或學群別	必修或選修	科目名稱	學分合計	課程類別 (全年或半年)	建議修習年級	開課所	先修科目	開課屬性	備註 (科目修訂原因 本欄請填註)
一般基礎課程	選修	電腦資訊與多媒體應用 Application of Computer and Multimedia	4	全年	2	應外系		A	
		學習策略與語言學習 Learning Strategies and Language Learning	2	半年	2	應外系		A	
		英美散文選讀 Approaches to English Personal Essay	2	半年	2	應外系		A	英文名稱更正
		英美戲劇選讀 Readings in English Drama	2	半年	2	應外系		A	
		西洋戲劇 Western Theater	2	半年	2	應外系		A	
		聖經文學 Biblical Literature	4	全年	2	應外系		A	
		文學表演學 Performance of Literature	4	全年	2	應外系		A	
		語言與文化 Language and Culture	2	半年	2	應外系		A	
		修辭學入門 Introduction to Rhetoric	2	半年	2	應外系		A	
		中英語文比較 Contrastive Study of Chinese and English	2	半年	2	應外系		A	
		語言心理學 Psycholinguistics	2	半年	2	應外系		A	
		經貿英文 English for International Trade & Global Economy	2	半年	2	應外系		A	英文名稱更正
		商用英文 Business English	2	半年	2	應外系		A	
		非語言傳播 Nonverbal Communication	2	半年	2	應外系		A	
		國際禮儀與文化 International Etiquette and Cultures	2	半年	2	應外系		A	

107 學年度國立臺北大學人文學院應用外語學系 (所) 專業科目規劃表

領域或學群別	必修或選修	科目名稱	學分合計	課程類別 (全年或半年)	建議修習年級	開課系所	先修科目	開課屬性	備註 (本欄請填註 科目修訂原因)
一般基礎課程	選修	第二語言習得 Second Language Acquisition	4	全年	2	應外系		A	
		英文短篇作品選讀 Short Stories in English	2	半年	2	應外系	西洋文學概論、文學作品導讀	A	
		英文動詞的形與意 The Semantics of the English Verb Phrases	2	半年	2	應外系	進階文法與習作	A	
		英文聽力 English Listening Comprehension	1	半年	2	應外系		A	新增
		會議英語 Conference English	2	半年	3	應外系		A	
		日語 (2) Japanese (2)	4	全年	3	應外系	日語 (1) 大一日文	A	
		西班牙語 (2) Spanish (2)	4	全年	3	應外系	西班牙語 (1) 大一西班牙文	A	
		德語 (2) German (2)	4	全年	3	應外系	德語 (1) 大一德文	A	
		法語 (2) French (2)	4	全年	3	應外系	法語 (1) 大一法文	A	
		俄語 (2) Russian (2)	4	全年	3	應外系	俄語 (1) 大一俄文	A	
		英美詩歌選讀 Readings in English Poetry	2	半年	3	應外系		A	
		文學批評 (up to 19 th Century) Literary Criticism (up to 19 th Century)	2	半年	3	應外系		A	英文名稱更正
	文學批評 (since 20 th Century) Literary Criticism (since 20 th Century)	2	半年	3	應外系		A	英文名稱更正	
	英語教學理論與實務 Theory and practice in English Teaching	3	半年	3	應外系	第二語言習得	A		
	語言發展 Language Development	2	半年	3	應外系	語言學概論	A		

107 學年度國立臺北大學人文學院應用外語學系 (所) 專業科目規劃表

領域或學群別	必修或選修	科目名稱	學分合計	課程類別 (全年或半年)	建議修習年級	開課系所	先修科目	開課屬性	備註 (科目修訂原因 本欄請填註)
一般基礎課程	選	多媒體語言教學 Multimedia Language Teaching	2	半年	3	應外系		A	
		新聞編譯 Translation for News Media	2	半年	3	應外系		A	英文名稱更正
		影片字幕翻譯 Translation of Film Subtitle	2	半年	3	應外系		A	英文名稱更正
		觀光英文 English for Tourism	2	半年	3	應外系		A	英文名稱更正
		媒體英文 English in News Media	2	半年	3	應外系		A	英文名稱更正
	跨文化溝通 Cross Cultural Communication	2	半年	3	應外系		A		
	英語辯論 English Debate	3	半年	3	應外系		A		
	語法學 Syntax	2	半年	3	應外系		A		
	語意學 Semantics	2	半年	3	應外系		A		
	翻譯理論 Translation Studies	2	半年	3	應外系		A		
	視譯 Sight Translation	2	半年	3	應外系	翻譯入門	A	英文名稱更正	
	逐步口譯 Consecutive Interpretation	2	半年	3	應外系	視譯	A		
	漢語教學語法 Mandarin Pedagogical Grammar	2	半年	3	應外系		A		
	當代英文小說 Contemporary English Novels	2	半年	3	應外系	西洋文學概論、文學作品導讀	A		
	工程/科技英文(一) Engineering/Technology English (I)	2	半年	3	應外系		A		
工程/科技英文(二) Engineering/Technology English (II)	2	半年	3	應外系		A			

107 學年度國立臺北大學人文學院應用外語學系(所)專業科目規劃表

領域或學群別	必修或選修	科目名稱	學分合計	課程類別 (全年或半年)	建議修習年級	開課系所	先修科目	開課屬性	備註 (科目修訂原因 本欄請填註)
一般基礎課程	選修	財經媒體英文導讀 Understanding English Reports in Financial/Business Contexts	2	半年	3	應外系		A	
		研究方法：語言教學 Research Methodology: Language Teaching	2	半年	4	應外系	進階文法與習作、英文作文(1)、英文作文(2)、第二語言習得	A	
		研究方法：文學 Writing Research Papers: Literature	2	半年	4	應外系	進階文法與習作、英文作文(1)、英文作文(2)、英國文學	A	
		美國文學(1) American Literature (1)	2	半年	4	應外系		A	
		美國文學(2) American Literature (2)	2	半年	4	應外系		A	
		歐洲文學(1) European Literature (1)	2	半年	4	應外系		A	
		歐洲文學(2) European Literature (2)	2	半年	4	應外系		A	
		烏托邦文學 Utopian Literature	2	半年	4	應外系		A	
		莎士比亞 Shakespeare	2	半年	4	應外系		A	
		兒童英語教材教法 English Teaching Material and Methodology for Children	3	半年	4	應外系	第二語言習得	A	
		社會語言學 Sociolinguistics	2	半年	4	應外系	語言學概論	A	
		英語評量 Language Assessment	2	半年	4	應外系	英語教學理論與實務	A	
		英語教學專題 English Teaching Practicum	2	半年	4	應外系	第二語言習得	A	
		閱讀與語言習得 Reading & Language Acquisition	2	半年	4	應外系		A	
		英文寫作教學 Teaching English Writing	2	半年	4	應外系		A	
語用學 Pragmatics	2	半年	4	應外系	語言學概論	A			

107 學年度國立臺北大學人文學院應用外語學系 (所) 專業科目規劃表

領域或學群別	必修或選修	科目名稱	學分合計	課程類別 (全年或半年)	建議修習年級	開課系所	先修科目	開課屬性	備註 (本欄請填註 科目修訂原因)
一般基礎課程	選	筆譯專題 Advanced Studies in Translation	2	半年	4	應外系		A	
		國際談判 International Negotiation	4	全年	4	應外系		A	
		英語演說名著 Selected Readings of Classical Speeches in English	2	半年	4	應外系		A	
		英美小說與改編評析 English Novels and Adaptations	2	半年	4	應外系		A	
		隨行口譯 Escort Interpretation	2	半年	4	應外系	逐步口譯	A	
		跨文化衝突管理 Cross-Cultural Conflict Management	2	半年	4	應外系		A	
		會議口譯 Conference Interpreting	2	半年	4	應外系		A	
		口譯專題 Interpretation Practicum	2	半年	4	應外系	逐步口譯	A	
	修	進階商務英文寫作 Advanced Writing for Business Situations	2	半年	4	應外系		A	修改學分數及課程類別
		進階商務英語 Advanced English for Business Communication	2	半年	4	應外系		A	
		影視英語 English in Films and Media	2	半年	4	應外系		A	
		斯拉夫語言文化概論 An Introduction to Slavic Language and Culture	2	半年	4	應外系		A	
		斯拉夫文學選讀 Selected Readings in Slavic Literature	2	半年	4	應外系		A	
		進階日語 Advanced Japanese	2	半年	4	應外系	日語(2)	A	刪除
		媒體日文選讀 Japanese in News Media	2	半年	4	應外系	日語(3)	A	1.英文名稱更正。 2.更改先修科目。

107 學年度國立臺北大學人文學院應用外語學系(所)專業科目規劃表

領域或學群別	必修或選修	科目名稱	學分合計	課程類別 (全年或半年)	建議修習年級	開課系所	先修科目	開課屬性	備註 (本欄請填註 科目修訂原因)
一般基礎課程	選修	法庭口譯 Court Interpretation	2	半年	4	應外系	逐步口譯或已達本系畢業門檻;擇一	A	1.原「法題翻譯」106學年度更改中文名稱。 2.更改先修科目
		筆譯產業與實務(1) Introduction to the Translation Industry(1)	2	半年	4	應外系	翻譯入門	A	
		筆譯產業與實務(2) Introduction to the Translation Industry(2)	2	半年	4	應外系	筆譯產業與實務(1)	A	
		專業英語學習與應用 English for Specific Purposes (ESP) : Learning and Application	2	半年	4	應外系	第二語言習得	A	
		兒童英語繪本賞析與研究 Appreciation and Studies of English Picture Storybooks for Children	2	半年	4	應外系		A	
		幽默學研究 Humor Studies	2	半年	4	應外系	語言學概論	A	
		法律技術文件翻譯 Legal Document Translation	2	半年	4	應外系	翻譯入門	A	
		日語(3) Japanese (3)	4	全年	4	應外系	日語(1)、日語(2)	A	新增
		世界通史一(上古-近古) World Civilizations (1) (From Ancient to Early Modern)	8	全年	1	歷史系		A	歷史系合班課程
		美國史 American History	6	全年	2-3	歷史系		A	歷史系合班課程
		英國史 History of Britain	6	全年	2-3	歷史系		A	歷史系合班課程
		歐洲宗教改革 European Reformation	3	半年	2-3	歷史系		A	歷史系合班課程
		歐洲之殖民與帝國主義 European Colonization and Imperialism	3	半年	3-4	歷史系		A	歷史系合班課程
	西方近代思潮 The Main Currents Of Western Thought	3	半年	3-4	歷史系		A	歷史系合班課程	

107 學年度國立臺北大學人文學院應用外語學系 (所) 專業科目規劃表

領域或學群別	必修或選修	科目名稱	學分合計	課程類別 (全年或半年)	建議修習年級	開課系所	先修科目	開課屬性	備註 (科目修訂原因 本欄請填註)
一般基礎課程	選修	前近代英國社會文化史 British Social and Cultural History of Pre-Industrial Revolution	3	半年	3-4	歷史系		A	歷史系合班課程
		二十世紀英國政治 Twentieth-Century British Politics	3	半年	3-4	歷史系		A	歷史系合班課程
		英文學術寫作 Academic Writing in English	3	半年	4	歷史系		A	歷史系合班課程
		國族與帝國 - 世界史 (1750-1914) Nations & Empires: World History from 1750-1914	3	半年	2-4	歷史系		A	歷史系合班課程

107 學年度國立臺北大學人文學院應用外語學系（所）專業科目規劃表

領域或學群別	必修或選修	科目名稱	學分合計	課程類別 (全年或半年)	建議修年級	開課系所	先修科目	開課屬性	備註 (科目修訂原因 本欄請填註)
口 筆 譯 組	選 修	新聞編譯 Translation for News Media	2	半年	3	應外系		A	必選
		翻譯理論 Translation Studies	2	半年	3	應外系		A	** 必選
		視譯 Sight Translation	2	半年	3	應外系	翻譯入門	A	必選
		逐步口譯 Consecutive Interpretation	2	半年	3	應外系	翻譯入門	A	必選
		口譯專題 Interpretation Practicum	2	半年	4	應外系		A	必選
		筆譯專題 Advanced Studies in Translation	2	半年	4	應外系		A	必選
		修辭學入門 Introduction to Rhetoric	2	半年	2	應外系		A	*
		英文動詞的形與意 The semantics of the English verb phrase	2	半年	2	應外系	進階文法與習作	A	*
		跨文化溝通 Cross Cultural Communication	2	半年	3	應外系		A	*
		影片字幕翻譯 Translation of Film Subtitle	2	半年	3	應外系		A	
		隨行口譯 Escort Interpretation	2	半年	4	應外系	逐步口譯	A	
		會議口譯 Conference Interpreting	2	半年	4	應外系		A	
		國際談判 International Negotiation	4	全年	4	應外系		A	
		法庭口譯 Court Interpretation	2	半年	4	應外系	逐步口譯或已達本系畢業門檻；擇一	A	1.原「法題翻譯」106學年度更改中文名稱。 2.更改先修科目
		筆譯產業與實務 (1) Introduction to the Translation Industry(1)	2	半年	4	應外系	翻譯入門	A	
		筆譯產業與實務 (2) Introduction to the Translation Industry(2)	2	半年	4	應外系	筆譯產業與實務 (1)	A	
法律技術文件翻譯 Legal Document Translation	2	半年	4	應外系	翻譯入門	A			

107 學年度國立臺北大學人文學院應用外語學系（所）專業科目規劃表

領域或學群別	必修或選修	科目名稱	學分合計	課程類別 (全年或半年)	建議修習年級	開課系所	先修科目	開課屬性	備註 (本欄請填註 科目修訂原因)
語言學習與教學組	選修	第二語言習得 Second Language Acquisition	4	半年	2	應外系		A	必選*
		英語教學理論與實務 Theory and practice in English Teaching	3	半年	3	應外系	第二語言習得	A	必選
		英語教學專題 English Teaching Practicum	2	半年	4	應外系	英語教學理論與實務	A	必選
		英語評量 Language Assessment	2	半年	4	應外系	英語教學理論與實務	A	
		語言與文化 Language and Culture	2	半年	2	應外系		A	*
		中英語文比較 Contrastive Study of Chinese and English	2	半年	2	應外系		A	*
		學習策略與語言學習 Learning Strategies and Language Learning	2	半年	2	應外系		A	
		語意學 Semantics	2	半年	3	應外系		A	*
		多媒體語言教學 Multimedia Language Teaching	2	半年	3	應外系		A	
		漢語教學語法 Mandarin Pedagogical Grammar	2	半年	3	應外系		A	
		英文寫作教學 Teaching English Writing	2	半年	4	應外系		A	
		研究方法：語言教學 Research Methodology: Language Teaching	2	半年	4	應外系	進階文法與習作、英文作文(1)、英文作文(2)、第二語言習得	A	
		兒童英語教材教法 English Teaching Material and Methodology for Children	3	半年	4	應外系	第二語言習得	A	
		閱讀與語言習得 Reading & Language Acquisition	2	半年	4	應外系		A	

107 學年度國立臺北大學人文學院應用外語學系 (所) 專業科目規劃表

領域或學群別	必修或選修	科目名稱	學分合計	課程類別 (全年或半年)	建議修習年級	開課系所	先修科目	開課屬性	備註 (本欄請填註 科目修訂原因)
語言學習與教學組	選	語用學 Pragmatics	2	半年	4	應外系	語言學概論	A	*
		兒童英語繪本賞析與研究 Appreciation and Studies of English Picture Storybooks for Children	2	半年	4	應外系		A	原「兒童文學與教學」更改名稱。
	修	專業英語學習與應用 English for Specific Purposes (ESP) Learning and Application	2	半年	4	應外系	第二語言習得	A	原「專業英語教學」更改名稱。

※107 學年度起入學須修滿 128 學分方得畢業；本系至 106 學年度前入學須修滿 136 學分方得畢業。

※本系學生畢業學分中承認學生選修外系課程 16 學分。

※本系學生修畢輔系或雙主修規定之學分，得抵充為本系畢業學分中外系選修課程至多 16 學分(1 學分抵 1 學分)，適用本學年度入學新生。

※海外中五同等學歷學生於選修課程(含分組選修課程、一般選修課程)中增修 12 學分。

※口筆譯組或語言學習與教學組任一組必須修滿該組 24 學分或修滿口筆譯組、語言學習與教學組兩組合計 24 學分(可包含選修文學課程 4 學分及專業英語課程 4 學分)，即完成本組課程。

※107 學年度起將口筆譯組更改為口、筆譯組，分組必選修維持 24 學分不變，將「翻譯理論」註記*為口譯組互通承認之必修課程，分組修習證明分為口譯組(必修 6 學分)、筆譯組(必修 6 學分)及口筆譯組(必修 12 學分)。

※有*記號為口筆譯組、語言學習與教學組共同承認之學群學分。

※開課屬性：請以 A、B1、B2、C1、C2 附註。

A：正課—教師全程授課，包含台上講述、台下指導之科目(如學生講述、邀請演講、專題討論、專題研究...等)。

B1：實習課程—教師全程授課，授課時數不減半。 B2：實習課程—教師未全程授課，授課時數減半，惟專任教師授課時數不足，以不減半計。

C1：實作課程—教師全程授課，授課時數不減半。 C2：實作課程—教師未全程授課，授課時數減半，惟專任教師授課時數不足，以不減半計。

※實習課程：依據本校學生實習辦法第二條規定，各教學單位得依系所發展特色及課程教學目標，針對學科專業結合學生職涯所需技能規劃與實施校內外實習課程，使學生提早體驗職場，建立正確工作態度，並激發學生學習及進行未來生涯發展規劃。

※實作課程：課程內容多為學生實際動手操作，使學生藉由實作學習過程中能理解及建構知識的課程。

※本案業經本系 107 年 4 月 11 日及 5 月 16 日課程委員會討論通過在案。

承辦人簽章： 107 年 5 月 16 日

系所主任簽章： 107 年 5 月 16 日